



RÉTSÁG VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2651 Rétság, Rákóczi út 20. Telefon: 35/550-100

www.retsag.hu Email: hivatal@retsag.hu

Előterjesztést készítette és előterjeszti: Salgai György városfőnök

AJÁNLAT RÁGCSÁLÓIRTÁSRA

ELŐTERJESZTÉS

a képviselő-testület 2012. augusztus 31-i ülésére

Tárgyalja	Ülés	Szavazás
<input type="checkbox"/> Szociális bizottság	<input checked="" type="checkbox"/> Nyílt	<input checked="" type="checkbox"/> Nyílt szavazás
<input checked="" type="checkbox"/> Pénzügyi és Városüzemeltetési Bizottság	<input type="checkbox"/> Zárt	<input type="checkbox"/> Titkos szavazás
<input checked="" type="checkbox"/> Közbeszerzési Bizottság		<input type="checkbox"/> Egyszerű többség
<input checked="" type="checkbox"/> Képviselő-testület		<input checked="" type="checkbox"/> Minősített többség

1) A TÁRGYALANDÓ TÉMAKÖR TÁRGYILAGOS ÉS TÉNYSZERŰ BEMUTATÁSA

Tisztelt Képviselő-testület!

Képviselői bejelentés alapján több bizottsági és testületi ülésen felmerült a városban elszaporodott rágcsálók problémája.

A bejelentés szerint már nem csak a volt laktanya területe fertőzött, hanem szinte az egész városban, úgy a központi, mint külső részeken a patkányok folyamatosan előfordulnak.

Több ízben próbáltam ajánlatokat beszerezni, melyeket a Tisztelt Képviselő-testület és bizottsága elé terjesztettünk tájékoztatás képen.

Ajánlatkérésünkre néhány cég úgy nyilatkozott, hogy ekkora feladatra nincsenek felkészülve. A beérkezett ajánlatokat előző ülésre csatoltuk.

Szakértői javaslatra kerestük meg a Bábolna Bio Kártevőirtó Szolgáltató Kft-t.

A Kft megtekintette a települést, és ajánlatot tett az egyszeri, valamint a több évre kiterjedő irtásra. Az ajánlat az előterjesztés mellékletét képezi.

A 2012. évi költségvetésben erre a feladatra tervezés nem történt, ezért javasoljuk a költségeket a tartalék terhére biztosítani.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy helyi rendeletünk alapján az ingatlan tulajdonosának, használójának kötelessége a rágcsálómentesítés. Erre vonatkozóan a város honlapján és hirdetőtábláin valamint a Hangadóban felhívtuk a Tisztelt lakosság figyelmét.

2) ELŐZMÉNYEK, KÜLÖNÖSEN A TÉMÁBAN HOZOTT KORÁBBI TESTÜLETI DÖNTÉSEK, AZOK VÉGREHAJTÁSA

Előző pontban részletezésre kerültek

3) JOGSZABÁLYI ALAPOK

4) HATÁROZATI JAVASLAT

„1”
/2012. (VIII.31.) kt. határozata

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bábolna Bio Kártevőirtó Szolgáltató Kft (1107 Budapest Szállás u.6.) ajánlatát Rétság város meghatározott területein rágcsálóirtási tevékenység ellátására megismerte

Rétság Takarékosk ut- Nyárfa u. – Szőlő u –Búzavirág út által határolt terület, Orgona köz – November 7 lakótelep – Rákóczi út által határolt terület, valamint az itt található társasházak pincéi, Petőfi út – Rákóczi út találkozás, volt laktanya területe (87,375 m2) egyszeri kártevő mentesítését valamint egyszeri visszaellenőrzését, és a Radnóti út környéki nyestek befogását az ajánlatban szereplő 490.000 Ft + áfa vállalási árért megrendeli.

A rágcsáló irtás költségét 2012.évi költségvetés tartaléka terhére biztosítja.

Felhatalmazza Mezőfi Zoltán polgármestert a határozat mellékletét képező szerződés aláírására.

Felelős: Mezőfi Zoltán polgármester

Határidő: 2012.szeptember 15.

„2”
/2012. (VIII.31.) kt. határozata

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Bábolna Bio Kártevőirtó Szolgáltató Kft (1107 Budapest Szállás u.6.) ajánlatát Rétság város meghatározott területein rágcsálóirtási tevékenység ellátására megismerte

Rétság Takarékosk ut- Nyárfa u. – Szőlő u –Búzavirág út által határolt terület, Orgona köz – November 7 lakótelep – Rákóczi út által határolt terület, valamint az itt található társasházak pincéi, Petőfi út – Rákóczi út találkozása, volt laktanya területe (87,375 m2) éves (negyedévente történő) kártevő mentesítését valamint visszaellenőrzését, és a Radnóti út környéki nyestek befogását az ajánlatban szereplő 890.000 Ft + áfa vállalási árért megrendeli.

A rágcsáló irtás költségét 2012.évi költségvetés tartaléka terhére biztosítja.

Felhatalmazza Mezőfi Zoltán polgármestert a határozat mellékletét képező szerződés aláírására.

Felelős: Mezőfi Zoltán polgármester

Határidő: 2012.szeptember 15.

Rétság, 2012. augusztus 17.

Salgai György
városgondnok

Záradék:

A tájékoztatás szabályszerű, a határozati javaslat jogszabálysértést nem tartalmaz.

Hutter Jánosné
jegyző

Girasek Károly
önkormányzati képviselő, tanácsnok
2651 Rétság Postafiók: 44
girasek@wnet.hu

Tárgy: Tanácsnoki vélemény rágcsálóirtáshoz

Rétság Városi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Rétság

Tisztelt Képviselő-testület!

Az anyagot megkaptam, bár úgy vélem, hogy ez nem elsősorban a kulturális (oktatási, sport média) tanácsnok hatáskörébe tartozik. Mint az egyik kezdeményező szívesen írok véleményt az áttekintett anyaghoz. Mindezt azért bocsátom előre, hogy szerintem az én állásfoglalásom mellett a városüzemeltetési tanácsnok véleményezése is szükséges lehet.

A rágcsálóirtást szükségesnek, sőt már így is elkésettnek tartom. Elvégeztetése tehát mielőbb szükséges. A vállalkozó kiválasztásában a testületi döntések alapján újonnan bekért ajánlat lényegesen olcsóbb mint a korábbi, ennek elfogadását javaslom.

A mellékelt szerződés tervezetét megfelelőnek tartom azzal, hogy pontosítást igényel. Az irtásra kijelölt terület leírásánál November 7 lakótelep szerepel, ami már régen nincs. Helyette az Iskola tér tüntető fel, esteleg a szomszédos utcák megjelölésével (Rákóczi vonatkozó része, Mikszáth utca pl a volt November7 lakótelep keleti határa.)

Fontos eleme a szerződésnek a visszaellenőrzés előírása, így lehet garancia az eredményességre.

Az is meggondolandó, hogy elegendő-e ezen terület megjelölése, és más helyeken az irtás mellőzése, már csak azért is, hogy a valóságos cél csak úgy érhető el, ha az irtás teljeskörű. Ezzel szemben sajnálatosan tapasztalható, hogy a városközpont itt meg nem jelölt területei is veszélyeztetettek. (Pl. Korányi utca, konkrét szinte hetenkénti tapasztalat a Sas bolt és környéke.) Természetesen tudom, hogy az ajánlat a megjelölt helyekre vonatkozik, de ha már a megrendelés megtörténik érdemes lenne ezt – arányos árral megemelve – kiegészíteni az egyéb területekkel, ahonnan konkrét tapasztalat van.

Az előterjesztés tárgyalását javaslom – esetleges bizottsági pontosítás után – elfogadásra javaslom.

Rétság 2012. augusztus 24.


Girasek Károly tanácsnok

VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Bábolna Bio Kártevőirtó Szolgáltató Kft. (1107 Budapest, Szállás u. 6., banksz.: MKB 10300002-10548189-49020016, adószám: 23535417-2-42, telefon: 06-1/432-0412; 06-1/432-0400; fax: 06-1/432-0401), a továbbiakban: **Vállalkozó,**

másrészről a

Rétság Város Önkormányzata (2651 Rétság, Rákóczi út 20.; banksz.:, adószám:, telefon: 06-35/350-630; 06-35/550-100; fax: 06-35/350-712), a továbbiakban: **Megrendelő** között az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya:

A **Vállalkozó** a saját tapasztalatai, valamint a legkorszerűbb irtószerek és eljárások alkalmazásával vállalja, hogy Rétság város gondnoksága által meghatározott alábbi területeken

- Takarékné u. - Nyárfáné u. - Szőlő u. - Búzavirág u. által határolt terület,
- Orgona köz - November 7. lakótelep - Rákóczi Ferenc u. által határolt terület (az itt található társasházak pincéi),
- Petőfi Sándor u. - Rákóczi Ferenc u. találkozásánál,
- Volt laktanya területe (kb. 87. 375 m²),
- Nyestek befogása élvefogócsapda kihelyezésével a Radnóti Miklós utca környékén.

patkányok irtását lehetővé tevő földfelszíni, szennyvízcsatorna-hálózatban valamint társasházak esetében a pincékben **egyszeri alkalommal patkányok elleni irtást** végez. Az ehhez szükséges eszközöket, csalétekállományokat, prizmákat és etetőszerelvényeket irtószerrerrel feltöltött állapotban, a megfelelő helyekre helyez ki, majd az irtás után 14 nap elteltével visszaellenőrzést végez. A visszaellenőrzés során a kihelyezett és időközben esetlegesen elhasznált irtószerkészítményeket cseréli.

2. A szerződés időtartama:

Ez a vállalkozási szerződés szabályszerű aláírása után-tól-ig, illetve az utolsó visszaellenőrzés napjáig érvényes.

3. A Vállalkozó kötelezettségei:

Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés 1. pontjában leírt területet (épületet) illetve csatornaszakaszt kezeli és ott a patkányirtást végez. A kezelést követően a szerződés hatálya alatt 14 nap elteltével további egy alkalommal kontrollvizsgálatot végez.

Vállalkozó garantálja a korszerű, hatékony és környezetre nézve nem toxikus irtószerek alkalmazását.

Vállalkozó a munkákat teljeskörű szakmai felelősséggel végzi.

Vállalkozó gondoskodik arról, hogy az emberre és háziállatra egyaránt veszélyes patkányirtó szer illetéktelen felhasználás **Vállalkozó** távollétében nem kívánt mérgeződés ne következzen be. Ennek érdekében, a **Vállalkozó** a gőckelés alkalmával kioktatja a lakókat az óvórendszabályok betartására vonatkozó előírásokról, melynek tényét, megértését és tudomásulvételét igazoló nyomtatványunkat az érintettekkel a helyszínen aláíratja.

Illetéktelen felhasználásból bekövetkezett mérgeződésért a **Vállalkozó** felelősséget nem vállal.

A **Vállalkozó** a védekezésbe bevont területeken végzett munkákról külön nyilvántartást vezet. A lakossági bejelentésekről ún. deratizációs adatlapot vesz fel, melyen rögzíti a kezelések időpontját illetve a kihelyezett irtószer típusát, mennyiségét.

Nyestek esetében a szerződés 1. pontjában meghatározott területen élvefogó csapdákat helyez ki a **Vállalkozó**, melyet a szerződés szerint esedékes kezelés visszaellenőrzéséig (14 nap) hagy kint a területen.

4. A Megrendelő kötelezettségei:

A **Megrendelő** kötelezi magát arra, hogy a patkányirtást kellően előkészíti és annak végzésében a **Vállalkozó**-t segíti. E kötelezettségének megfelelően **Megrendelő** vállalja, hogy:

- a kezelés időpontjáról minden érintett személyt időben értesít,
- biztosítja, hogy az irtás minden szükséges helyen (helyiségben) elvégezhető legyen,
- ellenőrzi, hogy a kihelyezett patkányirtó szer a területen érintetlenül

maradjon, a **Vállalkozó** munkatársa által az érintettekkel a helyszínen aláíratott, átvetetett Balesetvédelmi tájékoztatóban foglaltak alapján,

- Élvefogó nyestcsapda eltűnése esetén annak díját, darabonként 50. 000.-Ft + 27% ÁFA áron megfizeti a **Vállalkozó** részére.

Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a patkánymentesítési munkáért a szerződésben meghatározott összeget az abban előírt módon megfizeti.

5. Együttműködési kötelezettség:

Szerződő felek a szerződéssel elérni kívánt cél érdekében kölcsönösen együttműködnek és haladéktalanul értesítik egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti vagy gátolja.

Ennek megfelelően a Megrendelő által megbízott nevű képviselője (Tel.:.....) a **Vállalkozó** rendelkezésére áll a kezelés alkalmával.

A **Vállalkozó** és a **Megrendelő** közösen további egy alkalommal utóellenőrzést végez, a **Vállalkozó** által meghatározott ütemezés szerint.

6. Díj és elszámolás:

A szerződés 1. pontjában meghatározott területeken végzett patkányirtási tevékenység és további egy alkalommal végzett visszaellenőrzés éves nettó díja: **490. 000.-Ft + 27% ÁFA**

A fenti ár a kezelést követő egyszeri visszaellenőrzést a kiszállás díját és a visszaellenőrzés alkalmával szükséges irtószer pótlását is tartalmazza.

Amennyiben a fizetés átutalással történik, úgy annak esedékessége, a számla kiállításától számított 30 naptári nap. Késedelmes fizetés esetén a **Vállalkozó** a Ptk. szerint esedékes kamatot számít fel késedelmi kamatként.

7. Egyéb rendelkezések:

Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a jótállásra vonatkozó jogszabály megfelelően irányadók.

Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződésből eredő vitáikat elsősorban peren kívül rendezik. Amennyiben az egyeztetés a kezdeményezéstől számított 30 napon belül nem vezetne eredményre, felek jogosultak bírósághoz fordulni.

Szerződő felek a fenti szerződést áttanulmányozták és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Kelt.:

.....
Rétság Város Önkormányzata

.....
Bábolna Bio Kártevőirtó
Szolgáltató Kft.

VÁLLALKOZÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Bábolna Bio Kártevőirtó Szolgáltató Kft. (1107 Budapest, Szállás u. 6., banksz.: MKB 10300002-10548189-49020016, adószám: 23535417-2-42, telefon: 06-1/432-0412; 06-1/432-0400; fax: 06-1/432-0401), a továbbiakban: **Vállalkozó**,

másrészről a

Rétság Város Önkormányzata (2651 Rétság, Rákóczi út 20.; banksz.:, adószám:, telefon: 06-35/350-630; 06-35/550-100; fax: 06-35/350-712), a továbbiakban: **Megrendelő** között az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya:

A **Vállalkozó** a saját tapasztalatai, valamint a legkorszerűbb irtószerek és eljárások alkalmazásával vállalja, hogy Rétság város gondnoksága által meghatározott alábbi területeken

- Takarék u. - Nyárfa u. - Szőlő u. - Búzavirág u. által határolt terület,
- Orgona köz - November 7. lakótelep - Rákóczi Ferenc u. által határolt terület (az itt található társasházak pincéi),
- Petőfi Sándor u. - Rákóczi Ferenc u. találkozási pontja,
- Volt laktanya területe (kb. 87. 375 m²),
- Nyestek befogása élvefogócsapda kihelyezésével a Radnóti Miklós utca környékén.

patkányok irtását lehetővé tevő földfelszíni, szennyvízcsatorna-hálózatban valamint társasházak esetében a pincékben **negyedévenkénti rendszerességgel patkányok elleni kezelést** végez. Az ehhez szükséges eszközöket, csalétekállomásokat, prizmákat és etetőszervényeket irtószerezettel feltöltött állapotban, a megfelelő helyekre helyez ki, majd az irtás után 14 nap elteltével visszaellenőrzést végez. A visszaellenőrzés során a kihelyezett és időközben esetlegesen elhasználódott irtószerekészítményeket cseréli. Vállalja továbbá, hogy havonta Rétság város teljes közigazgatási területéről érkező, patkányokkal kapcsolatos lakossági bejelentéseket kezeli, (góckezelés) mely bejelentéseket az **Megrendelő** illetékes osztálya gyűjti össze és azt **Vállalkozó** felé, havonta egyszer, a tervezett kezelési időpont előtt 3 nappal jelzi.

Lakossági bejelentések esetében a bejelentőn kívül **Vállalkozó** kezeli a bejelentő közvetlen szomszédjait, illetve a hozzájuk tartozó csatornarészt és a víznyelőket is.

A góckezeléseket a **Megrendelő** által összegyűjtött címlista alapján végzi el a **Vállalkozó**. Erős fertőzöttségre utaló lakossági bejelentések esetén - egyeztetés alapján - **Vállalkozó** sürgőséggel jár el.

2. A szerződés időtartama:

Ez a vállalkozási szerződés szabályszerű aláírása után-tól-ig, illetve az utolsó visszaellenőrzés napjáig érvényes.

3. A Vállalkozó kötelezettségei:

Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés 1. pontjában leírt valamint lakossági bejelentések esetében a **Megrendelő** által meghatározott területet (épületet) illetve csatornaszakaszt kezeli és ott a patkánymentes állapotot, az irtószer kihelyezést követően, a szerződés hatálya alatt fenntartja. A góckezelést követően a szerződés hatálya alatt 14 nap elteltével további egy alkalommal kontrollvizsgálatot végez. Amennyiben a patkánymentes állapot eléréséhez újrairtás szükséges, úgy azt a szükséges gyakorisággal elvégzi. Az újrairtási költségeket a vállalkozási ár tartalmazza.

Vállalkozó garantálja a korszerű, hatékony és környezetre nézve nem toxikus irtószerek alkalmazását.

Vállalkozó a munkákat teljeskörű szakmai felelősséggel és garanciával végzi.

Vállalkozó gondoskodik arról, hogy az emberre és háziállatra egyaránt veszélyes patkányirtó szer illetéktelen felhasználás **Vállalkozó** távollétében nem kívánt mérgeződés ne következzen be. Ennek érdekében, a **Vállalkozó** a góckezelés alkalmával kioktatja a lakókat az óvórendszabályok betartására vonatkozó előírásokról, melynek tényét, megértését és tudomásulvételét igazoló nyomtatványunkat az érintettekkel a helyszínen aláíratja.

Illetéktelen felhasználásból bekövetkezett mérgeződésért a **Vállalkozó** felelősséget nem vállal.

A **Vállalkozó** a védekezésbe bevont területeken végzett munkákról külön nyilvántartást vezet. A lakossági bejelentésekről ún. deratizációs adatlapot vesz fel, melyen rögzíti a kezelések időpontját illetve a kihelyezett irtószer típusát, mennyiségét. Amennyiben **Megrendelő** igényli éves tevékenységéről statisztikát vezet illetve települési térképen jelöli meg a gócbjelentések helyét.

Nyestek esetében a szerződés 1. pontjában meghatározott területen élvefogó csapdákat helyez ki a **Vállalkozó**, melyet a szerződés szerint esedékes első kezelés visszaellenőrzéséig (14 nap) hagy kint a területen.

4. A Megrendelő kötelezettségei:

A **Megrendelő** kötelezi magát arra, hogy a patkányirtást kellően előkészíti és annak végzésében a **Vállalkozó**-t segíti. E kötelezettségének megfelelően **Megrendelő** vállalja, hogy:

- a kezelés időpontjáról minden érintett személyt időben értesít,
- biztosítja, hogy az irtás minden szükséges helyen (helyiségben) elvégezhető legyen,
- ellenőrzi, hogy a kihelyezett patkányirtó szer a területen érintetlenül maradjon, a **Vállalkozó** munkatársa által az érintettekkel a helyszínen aláíratott, átvetetett Balesetvédelmi tájékoztatóban foglaltak alapján,
- A lakossági bejelentéseket nyilvántartja és meghatározza a további lakossági góckezelések helyszíneit. A bejelentések címlistáját **Vállalkozó** részére átadja.
- Élvefogó nyestcsapda eltűnése esetén annak díját, darabonként 50. 000.-Ft + 27% ÁFA áron megfizeti a **Vállalkozó** részére.

Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a patkánymentesítési munkáért a szerződésben meghatározott összeget az abban előírt módon megfizeti.

5. Együttműködési kötelezettség:

Szerződő felek a szerződéssel elérni kívánt cél érdekében kölcsönösen együttműködnek és haladéktalanul értesítik egymást minden olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti vagy gátolja.

Ennek megfelelően a **Megrendelő** által megbízott nevével képviselője (Tel.:.....) a **Vállalkozó** rendelkezésére áll a kezelések alkalmával.

Ezt követően a folyamatos védekezés során, **Vállalkozó** alkalmazottainak távollétében állandóan figyelemmel kíséri a kezelések alatt álló területet, és ha ott nagyobb mérvű patkányfertőzöttséget észlel, erről haladéktalanul értesíti a **Vállalkozó**-t.

A **Vállalkozó** és a **Megrendelő** közösen utóellenőrzést végez, a **Vállalkozó** által meghatározott ütemezés szerint.

6. Díj és elszámolás:

Negyedévenként a szerződés 1. pontjában meghatározott területeken végzett patkányirtási tevékenység éves nettó díja: **890. 000.-Ft + 27% ÁFA**
 Azaz negyedévente: **222. 500.-Ft + 27% ÁFA**

Lakossági bejelentések góconkénti kezelésének egyszeri díja: **12. 000.-Ft + 27 % ÁFA/ góc**

A lakossági kezelések díját a fenti góconkénti ár és a lakossági kezelések számának szorzata adja, melyet negyedévente összesítve számláz ki Vállalkozó Megrendelő felé.

A fenti árak a kezelést követő egyszeri visszaellenőrzést és a visszaellenőrzés alkalmával szükséges irtószer pótlását is tartalmazzák.

Amennyiben a fizetés átutalással történik, úgy annak esedékessége, a számla kiállításától számított 30 naptári nap. Késedelmes fizetés esetén a **Vállalkozó** a Ptk. szerint esedékes kamatot számít fel késedelmi kamatként.

7. Egyéb rendelkezések:

Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a jótállásra vonatkozó jogszabály megfelelően irányadók.

Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződésből eredő vitákat elsősorban peren kívül rendezik. Amennyiben az egyeztetés a kezdeményezéstől számított 30 napon belül nem vezetne eredményre, felek jogosultak bírósághoz fordulni.

Szerződő felek a fenti szerződést áttanulmányozták és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Kelt:.....

.....
 Rétság Város Önkormányzata

.....
 Bábolna Bio Kártevőirtó
 Szolgáltató Kft.

2)

801/2012. (VII. 26.) önkormányzati határozat

2012. 07. 26.

1317-2



**RÉTSÁG VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATALA**

E V E S

Salgai György
városgondnok Úr
részére

RÉTSÁG
Rákóczi u. 20.
2651

Iktatószám:
Dátum: 2012. július 26.
Ügyintéző: Siska Szabolcs
Tel.: +36-20/342-7937

Tárgy: Árajánlat Rétság város meghatározott területein rágcsálóirtási
tevékenység ellátására (éves konstrukció).

Tisztelt Salgai György Úr!

Hivatkozva ügyintézőnknek munkatársaival 2012. július 24-én történt személyes
egyeztetésére illetve az Önök által megadott adatokra az alábbi árajánlatot
adjuk:

I. Az árajánlat benyújtója:

Bábolna Bio Kártevőirtő Szolgáltató Kft.
Székhely: 1107 Budapest, Szállás u. 6.
Postacím: 1475 Budapest, Pf. 37.
Telefon: 06-1/432-0412
Fax: 06-1/432-0401
E-mail: szolgaltatas@babolna-bio.com
Honlap: www.babolna-bio.com

A Bábolna Bio Kártevőirtő Szolgáltató Kft. a Bábolna Környezetbiológiai
Központ Kft. leányvállalata, mely kártevőirtási szolgáltatási tevékenységgel
foglalkozik. Az irtószer gyártása a Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft.

tevékenységi körébe tartozik. Anyavállalatunkon keresztül tehát saját gyártású irtószereink korlátlan mennyiségben rendelkezésünkre állnak az ajánlatban vállalt tevékenység elvégzéséhez. 2011. szeptember 28-ig cégünk a Bábolna Bio Környezetbiológiai Központ Kft. szolgáltatási divíziójaként működött. Referenciáinkban ezért hivatkozunk a Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft-re.

II. Az árajánlat tárgya:

Rétság város meghatározott területein történő rágcsálóirtás földfelszíni, csatornahálózatban történő irtással. Egyszeri rágcsálóirtás további egyszeri visszaellenőrzéssel.

III. A védekezésbe bevont területek (a teljesítés helye):

Rétság város alábbi közterületei:

- Takarékné u. - Nyárfa u. - Szőlő u. - Búzavirág u. által határolt terület,
- Orgona köz - November 7. lakótelep - Rákóczi Ferenc u. által határolt terület (az itt található társasházak pincéi),
- Petőfi Sándor u. - Rákóczi Ferenc u. találkozási pontja,
- Volt laktanya területe (kb. 87.375 m²),
- Nyestek befogása élvefogócsapda kihelyezésével a Radnóti Miklós utca környékén.

IV. Az irtás módja:

Rétság város gondnoksága által meghatározott, az ajánlat III. pontjában található területeken patkányok irtását lehetővé tevő földfelszíni, szennyvízcsatorna-hálózatban valamint társasházak esetében a pincékben történő **negyedévenkénti** védekezés. Az ehhez szükséges eszközök, csalétekállomások, prizmák és etetőszerelvények irtószerezettel feltöltött állapotban, a megfelelő helyekre történő kihelyezése, majd az irtás után 10-14 nap elteltével visszaellenőrzés végzése. A visszaellenőrzés során a kihelyezett és időközben esetlegesen elhasználódott irtószerek készítmények cseréje. Az árajánlat III. pontjában leírt területeken negyedévente történő rágcsálóirtás és visszaellenőrzés.

Ezen felül az árajánlat VI/2. pont elfogadása esetén havonta, Rétság teljes közigazgatási területéről érkező, patkányokkal kapcsolatos lakossági

bejelentések kezelése, (góckezelés) mely bejelentéseket az önkormányzat illetékes osztálya gyűjt össze és azt Szolgáltató felé, havonta egyszer, a tervezett kezelési időpont előtt 3 nappal jelzi.

Amennyiben ilyen jellegű bejelentés adott hónapban nem érkezik, úgy természetesen pl. készenléti vagy egyéb jogcímen díjat nem számítunk fel az önkormányzat felé, tehát az árajánlat VI/2. pontjában leírtak esetében is csak a tényleges kezelések díjkötelesek.

A kezelések dokumentálása: A lakossági bejelentésekről ún. deratizációs adatlapot veszünk fel, melyen rögzítjük a kezelések időpontját illetve a kihelyezett irtószer típusát, mennyiségét. Amennyiben igénylik éves tevékenységünkről statisztikát is vezetünk illetve települési térképen jelöljük a gócbjelentések helyét.

V. Szerződés javasolt időtartama:

A munkálatok elvégzéséhez külön szerződés megkötésére van szükség.

VI. Vállalkozási díj:

1. Az ajánlat III. pontjában felsorolt területen végzett **negyedévenkénti** rágcsálóirtás (kiszállással és visszaellenőrzésekkel) együtt éves szinten nettó: **890. 000.-Ft**
Azaz negyedévente fizetendő nettó: 222. 500.-Ft

A vállalási árat **27% ÁFA** terheli, melyet a fenti díj nem tartalmaz!

(Az 1. pontban megadott, az árajánlat III. pontjában nem szereplő egyéb területeken történő földfelszíni, patakmeder és a szennyvízcsatorna-hálózat kezelésére nem terjed ki!)

(Amennyiben a III. pontban leírt területeken a negyedéves kezelések között patkányprobléma lép fel, úgy azt garanciában, soron kívül, díjmentesen újrakezeljük!)

2. Rétság közigazgatási területéről - az árajánlat III. pontjában rögzített területek kivételével- érkező lakossági patkányfertőzöttség bejelentések (gócok) kezelésének és egyszeri visszaellenőrzésének díja, kiszállással együtt nettó:
12. 000.-Ft/góc/db

Az ajánlatban feltüntetett árak 2012. december 31-ig érvényes árak!

A fenti díjat a Szolgáltató által kiállított és a Megrendelő képviselője által aláírt (igazolt) jegyzőkönyv alapján kell megfizetni a Szolgáltató részére a Szolgáltató számlája alapján annak kiállításától számított 30 naptári napon belül banki átutalással.

VII. Az alkalmazott irtószerek megnevezése és az technológia leírása:

1. Az alkalmazni kívánt irtószerek

A sikeres rágcsálómentesítés egyik alapvető feltétele a korszerű, hatékony és a környezetre nézve nem toxikus irtószerek alkalmazása. E cél érdekében hoztuk létre saját kutató laboratóriumainkat, illetve a Magyarországon legnagyobb **közegészségügyi irtószergyártó és kiszerelő üzemünket**. Kutató laboratóriumaink révén folyamatosan vizsgáljuk az új irtószereket és a legmegfelelőbbek kiválasztása **garantálja** a hatékony és eredményes munkavégzést.

Rágcsálóirtószereink saját kísérletek eredményeként olyan vivő és attraktáns anyagokat tartalmaznak, hogy azt a rágcsálók a legkülönbözőbb élettérben is előnyben részesítik a helyben található egyéb tápanyagoknál.

Saját irtószergyártó kapacitásunk biztosítja a folyamatos anyagellátást, illetve a legkorszerűbb készítmények alkalmazását a kártevőirtás minden területén. Döntően irtószergyártó és értékesítő üzemünk látja el a kártevőirtással foglalkozó más szakkivállalatok, vállalkozók többségét munkájukhoz szükséges rovar- és rágcsálóirtó szerekkel.

Az irtószeregények hatékonyabb kielégítése érdekében eredményes partneri kapcsolatot alakítottunk ki a világvezető multinacionális vegyianyag gyáraival. Együttműködési szerződéseink vannak több, a világ élvonalába tartozó vállalattal átfogó kutatás és fejlesztési témában.

Az alkalmazott, gyártott, forgalmazott irtószereinket a hatékonyság érdekében folyamatos minőségellenőrzésnek vetjük alá.

VIII. Referencia:

A **Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft.** (elődje: a Bábolnai Fertőtlenítő Állomás) **47 éve, 1965 óta** végez közegészségügyi kártevőmentesítési tevékenységet. A vállalat dolgozta ki Magyarországon a nagyterületű rágcsáló és rovarmentesítési, valamint a mentesállapot fenntartási technológiákat.

A más vállalatok által **Budapesten** végzett eredménytelen irtások után a Bábolna Környezetbiológiai Központ végezte el **1971-72-ben** a főváros teljes **525 km²-es** területének eredményes patkánymentesítését. A patkánymentesítés után, **1973. január 1-től** folyamatosan fenntartási tevékenységet végzünk. Ennek eredménye, hogy a **patkányok évtizedek óta fővárosunkban sem közegészségügyi, sem gazdasági, sem közérzeti problémát nem okoznak.** A főváros patkánymentes állapotának fenntartására a Fővárosi Önkormányzat **2008 és 2013 közötti** évekre ismét szerződést kötött vállalatunkkal.

Tevékenységünk eredményeképpen Budapesten, az egyébként is alacsony **maradék patkánypopuláció évről évre tovább csökken.**

Vállalatunk a világviszonylatban is egyedülálló fővárosi patkánymentesítésről, illetve a patkánymentes állapot fenntartásáról több rangos külföldi szaklapban cikket jelentetett meg. A megjelent angol nyelvű referenciák alapján a budapesti patkánymentesítés **kimagasló eredményessége** – szakmai körökben – **világszerte ismertté, sőt elismertté vált.** Az **Egészségügyi Világszervezet (WHO)** 1998 őszén megjelentetett, a patkányokkal foglalkozó kiadványában a budapesti patkánymentesítést és azt követő mentesség fenntartási munkálatokat bemutató esettanulmányban, **ezt az akciót a világon a legjobban szervezett hosszútávú patkányellenes programként mutatja be.**

Az általunk végzett munkát szakmai és eredményességi szempontból mindvégig az Állami Népegészségügyi Tisztiorvosi Szolgálat Fővárosi Intézete (korábban Fővárosi KÖJÁL) ellenőrizte, illetve ellenőrzi. A havonta rendszeresen végzett vizsgálatainak alapján **munkánk ellen semmilyen kifogás nem merült fel.**

A patkánymentesítésben végzett szerteágazó munkánk hatékonyságát egyértelműen jelzi az is, hogy az utóbbi években a tömegkommunikációs eszközökben Budapestre vonatkozóan egyetlen olyan negatív észrevétel

sem fordult elő, amely a patkányfertőzöttséggel lett volna kapcsolatos. Ezzel szemben a hazai vidéki városokban – ahol szervezett patkánymentesítési tevékenység nem folyt – a rágcsálókkal kapcsolatos panaszok száma jelentősen megnőtt.

Fentieken kívül szerződéses partnereinknél közel 1 millió négyzetméter területen végzünk rovar (csótány) mentesítést, valamint rágcsáló (patkány, egér) mentesítést és a mentes állapot fenntartását.

A szakmai célok elérésén túl rendkívül fontosnak tartjuk, hogy a lakossággal, a különféle üzemek és intézmények képviselőivel, csakúgy, mint az ellenőrző hatóságok illetékeseivel **eredményes együttműködést alakítottunk ki**. Az elmúlt 47 évben munkavégzésünkkel kapcsolatban a lakosságtól **számottevő reklamáció nem érkezett és nem történt nem kívánt mérgeződés (baleset)**. Ezen túlmenően a rovar- és rágcsálómentesítést, illetve a mentes állapot fenntartását olyan szigorúan ellenőrzött technológiával hajtjuk végre, hogy ezek során környezetszennyezés ne történjen.

További eredménynek tekinthető, hogy a fővárosi igények alapján Környezetbiológiai Központunk olyan **komplett kártevőmentesítési és fenntartási rendszereket** dolgozott ki, amelyekkel máshol is kiváló eredmények érhetők el. Tapasztalataink és a technikailag felkészült szakembergárdánk **garanciát jelent** arra, hogy amennyiben vállalatunkat bízzák meg a munkák végzésével, akkor a következő években az eddig elért **eredmény megőrizhető, illetőleg tovább javítható legyen**.

A budapesti tapasztalatok alapján **1995.** novemberében átfogó patkánymentesítési akciót hajtottunk végre **Komárom** városában. A mentesítés hatékonyságának ellenőrzését az ÁNTSZ Komárom-Esztergom Megyei Intézete végezte. A maradék pozitívítási érték a mentesítést követően, az objektumok számához viszonyítva mindössze **0,094 %** volt. A patkánymentesség fenntartási munkálatokat napjainkban is a város teljes területén hatékonyan végezzük.

2003 tavasza óta **Gyöngyös** város közterületeinek patkánymentesség-fenntartásáért vállalatunk felel, de megemlíthetjük **Vecses** települést is, ahol a közterületek patkánymentessége szintén a mi feladataink közé tartozik.

2005. áprilisa és 2007 márciusa között Vállalatunk látta el **Miskolc MJV** patkányirtási majd patkánymentesség-fenntartási munkálatait, ahogy azt tettük több éven keresztül **Debrecenben** is.

Elért eredményeink azt bizonyítják, hogy **nagy** területen csak **egy** kivitelező által, **egységes** technológiával, **korszerű** irtószerekkel, **jól képzett** szakember gárdával és **jelentős tudományos, illetve műszaki** háttérrel lehet teljes kártevőmentességet elérni.

Bízunk benne, hogy ajánlatunk elnyeri tetszésüket és a deratizációs munkálatokra Vállalatunk munkáját veszik igénybe.

Budapest, 2012. július 26.

Partneri együttműködésükben bízva,

Üdvözlettel: Papp György
ügyvezető igazgató



POLGÁRMESTERI HIVATAL

2012.07.26

1317

RÉTSÁG VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA

Salgai György
városgondnok Úr
részére

RÉTSÁG

Rákóczi u. 20.
2651

Iktatószám:

Dátum: 2012. július 25.

Ügyintéző: Siska Szabolcs

Tel.: +36 20/342 7937

Tárgy: Árajánlat Rétság város meghatározott területein rágcsálóirtási
tevékenység ellátására.

Tiszelt Salgai György Úr!

Hivatkozva ügyintézőnknek munkatársaival 2012. július 24-én történt személyes
egyeztetésére illetve az Önök által megadott adatokra az alábbi árajánlatot
adjuk:

I. Az árajánlat benyújtója:

Bábolna Bio Kártevőirtő Szolgáltató Kft.
Székhely: 1107 Budapest, Szállás u. 6.
Postacím: 1475 Budapest, Pf. 37.
Telefon: 06-1/432-0412
Fax : 06-1/432-0401
E-mail: szolgaltatas@babolna-bio.com
Honlap: www.babolna-bio.com

II. Az árajánlat tárgya:

Rétság város meghatározott területein történő rágcsálóirtás földfelszíni, csatornahálózatban történő irtással. Egyszeri rágcsálóirtás további egyszeri visszaellenőrzéssel.

III. A védekezésbe bevont területek (a teljesítés helye):

Rétság város alábbi közterületei:

- Takarékné u. - Nyárfa u. - Szőlő u. - Búzavirág u. által határolt terület,
- Orgona köz - November 7. lakótelep - Rákóczi Ferenc u. által határolt terület (az itt található társasházak pincéi),
- Petőfi Sándor u. - Rákóczi Ferenc u. találkozási pontja,
- Volt laktanya területe (kb. 87.375 m²),
- Nyestek befogása élve fogó csapda kihelyezésével a Radnóti Miklós utca környékén.

IV. Az irtás módja:

Rétság város gondnoksága által meghatározott, az ajánlat III. pontjában található területeken patkányok irtására szolgáló földfelszíni és csatornahálózatban valamint egy társasházak területén a pincékben történő védekezés. Az ehhez szükséges eszközök, csalétekállomások, prizmák és etetőszerelvények irtószerrel feltöltött állapotban, a megfelelő helyekre történő kihelyezése, majd az irtás után 10-14 nap elteltével visszaellenőrzés végzése. A visszaellenőrzés során a kihelyezett és időközben esetlegesen elhasználódott irtószerkészítmények cseréje. A kezelés dokumentálása.

V. Szerződés javasolt időtartama:

A munkálatok elvégzéséhez külön szerződés megkötésére nincs szükség, azt az Önök árajánlatunkra adott egyedi és írásos megrendelője alapján elvégezzük.

VI. Vállalkozási díj:

1. Az ajánlat III. pontjában felsorolt területen végzett rágcsálóirtás egyszeri díja (kiszállással és visszaellenőrzéssel) együtt nettó: **490.000.-Ft**

A vállalási árat 27% ÁFA terheli, melyet a fenti díj nem tartalmaz!

(Jelen rágcsálóirtási tevékenység az árajánlat III. pontjában nem szereplő egyéb földfelszíni, patakmeder és a szennyvízcsatorna-hálózat kezelésére nem terjed ki!)

Az ajánlatban feltüntetett árak 2012. december 31-ig érvényes árak!

A fenti díjat a Szolgáltató által kiállított és a Megrendelő képviselője által aláírt (igazolt) jegyzőkönyv alapján kell megfizetni a Szolgáltató részére a Szolgáltató számlája alapján annak kiállításától számított 30 naptári napon belül banki átutalással.

VII. Az alkalmazott irtószerek megnevezése és az technológia leírása:

1. Az alkalmazni kívánt irtószerek

A sikeres rágcsálómentesítés egyik alapvető feltétele a korszerű, hatékony és a környezetre nézve nem toxikus irtószerek alkalmazása. E cél érdekében hoztuk létre saját kutató laboratóriumainkat, illetve a Magyarországon legnagyobb **közegészségügyi irtószergyártó és kiszerező üzemünket**. Kutató laboratóriumaink révén folyamatosan vizsgáljuk az új irtószereket és a legmegfelelőbbek kiválasztása **garantálja** a hatékony és eredményes munkavégzést.

Rágcsálóirtószereink saját kísérletek eredményeként olyan vivő és attraktáns anyagokat tartalmaznak, hogy azt a rágcsálók a legkülönbözőbb élettérben is előnyben részesítik a helyben található egyéb tápanyagoknál.

Saját irtószergyártó kapacitásunk biztosítja a folyamatos anyagellátást, illetve a legkorszerűbb készítmények alkalmazását a kártevőirtás minden területén. Döntően irtószergyártó és értékesítő üzemünk látja el a kártevőirtással foglalkozó más szakvállalatok, vállalkozók többségét munkájukhoz szükséges rovar- és rágcsálóirtó szerekkel.

Az irtószerezények hatékonyabb kielégítése érdekében eredményes partneri kapcsolatot alakítottunk ki a világvezető multinacionális vegyianyag gyáraival. Együttműködési szerződéseink vannak több, a világ élvonalába tartozó vállalattal átfogó kutatás és fejlesztési témában.

Az alkalmazott, gyártott, forgalmazott irtószereinket a hatékonyság érdekében folyamatos minőségellenőrzésnek vetjük alá.

VIII. Referencia:

A **Bábolna Környezetbiológiai Központ Kft.** (elődje: a Bábolnai Fertőtlenítő Állomás) **47 éve, 1965** óta végez közegészségügyi kártevőmentesítési tevékenységet. A vállalat dolgozta ki Magyarországon a nagyterületű rágcsáló és rovarmentesítési, valamint a mentesállapot fenntartási technológiákat.

A más vállalatok által **Budapesten** végzett eredménytelen irtások után a Bábolna Környezetbiológiai Központ végezte el **1971-72-ben** a főváros teljes **525 km²-es** területének eredményes patkánymentesítését. A patkánymentesítés után, **1973. január 1-től** folyamatosan fenntartási tevékenységet végzünk. Ennek eredménye, hogy a **patkányok évtizedek óta fővárosunkban sem közegészségügyi, sem gazdasági, sem közérzeti problémát nem okoznak.** A főváros patkánymentes állapotának fenntartására a Fővárosi Önkormányzat **2008 és 2013 közötti** évekre ismét szerződést kötött vállalatunkkal.

Tevékenységünk eredményeképpen Budapesten, az egyébként is alacsony **maradék patkánypopuláció évről évre tovább csökken.**

Vállalatunk a világviszonylatban is egyedülálló fővárosi patkánymentesítésről, illetve a patkánymentes állapot fenntartásáról több rangos külföldi szaklapban cikket jelentetett meg. A megjelent angol nyelvű referenciák alapján a budapesti patkánymentesítés **kimagasló eredményessége** – szakmai körökben – **világszerte ismertté, sőt elismertté vált.** Az **Egészségügyi Világszervezet (WHO)** 1998 őszén megjelentetett, a patkányokkal foglalkozó kiadványában a budapesti patkánymentesítést és azt követő mentesség fenntartási munkálatokat bemutató esettanulmányban, **ezt az akciót a világon a legjobban szervezett hosszú távú patkányellenes programként mutatja be.**

Az általunk végzett munkát szakmai és eredményességi szempontból mindvégig az Állami Népegészségügyi Tisztiorvosi Szolgálat Fővárosi Intézete (korábban Fővárosi KÖJÁL) ellenőrizte, illetve ellenőrzi. A havonta rendszeresen végzett vizsgálatait alapján **munkánk ellen semmilyen kifogás nem merült fel.**

A patkánymentesítésben végzett szerteágazó munkánk hatékonyságát egyértelműen jelzi az is, hogy az utóbbi években a tömegkommunikációs eszközökben Budapestre vonatkozóan egyetlen olyan negatív észrevétel sem fordult elő, amely a patkányfertőzöttséggel lett volna kapcsolatos. Ezzel szemben a hazai vidéki városokban – ahol szervezett patkánymentesítési tevékenység nem folyt – a rágcsálókkal kapcsolatos panaszok száma jelentősen megnőtt.

Fentiekén kívül szerződéses partnereinknél közel 1 millió négyzetméter területen végzünk rovar (csótány) mentesítést, valamint rágcsáló (patkány, egér) mentesítést és a mentes állapot fenntartását.

A szakmai célok elérésén túl rendkívül fontosnak tartjuk, hogy a lakossággal, a különféle üzemek és intézmények képviselőivel, csakúgy, mint az ellenőrző hatóságok illetékeseivel **eredményes együttműködést alakítottunk ki**. Az elmúlt **47 évben** munkavégzésünkkel kapcsolatban a lakosságtól **számottevő reklamáció nem érkezett és nem történt nem kívánt mérgeződés** (baleset). Ezen túlmenően a rovar- és rágcsálómentesítést, illetve a mentes állapot fenntartását olyan szigorúan ellenőrzött technológiával hajtjuk végre, hogy ezek során környezetszennyezés ne történjen.

További eredménynek tekinthető, hogy a fővárosi igények alapján Környezetbiológiai Központunk olyan **komplett kártevőmentesítési és fenntartási rendszereket** dolgozott ki, amelyekkel máshol is kiváló eredmények érhetők el. Tapasztalataink és a technikailag felkészült szakembergárdánk **garanciát jelent** arra, hogy amennyiben vállalatunkat bízzák meg a munkák végzésével, akkor a következő években az eddig elért **eredmény megőrizhető, illetőleg tovább javítható legyen**.

A budapesti tapasztalatok alapján **1995.** novemberében átfogó patkánymentesítési akciót hajtottunk végre **Komárom** városában. A mentesítés hatékonyságának ellenőrzését az ÁNTSZ Komárom-Esztergom Megyei Intézete végezte. A maradék pozitívítási érték a mentesítést követően, az objektumok számához viszonyítva mindössze **0,094 %** volt. A patkánymentesség fenntartási munkálatokat napjainkban is a város teljes területén hatékonyan végezzük.

2003 tavasza óta **Gyöngyös** város közterületeinek patkánymentesség-fenntartásáért vállalatunk felel, de megemlíthetjük **Vecsés** települést is,

ahol a közterületek patkánymentessége szintén a mi feladataink közé tartozik.

2005. áprilisa és 2007 márciusa között Vállalatunk látta el **Miskolc MJV** patkányirtási majd patkánymentesség-fenntartási munkálatait, ahogy azt tettük több éven keresztül **Debrecenben** is.

Elért eredményeink azt bizonyítják, hogy **nagy** területen csak **egy** kivitelező által, **egységes** technológiával, **korszerű** irtószerekkel, **jól képzett** szakember gárdával és **jelentős tudományos**, illetve **műszaki** háttérrel lehet teljes kártevőmentességet elérni.

X. Minőségbiztosítás:

Az alkalmazott, gyártott, forgalmazott irtószereinket a hatékonyság érdekében folyamatos minőségellenőrzésnek vetjük alá. A folyamatosan jó minőségű termékek gyártásának érdekében vállalatunk **1995-1996-ban** kiépítette minőségbiztosítási rendszerét, majd **1996. novemberében** megszerezte az **MSZ EN ISO 9001.** szabvány szerinti minősítő tanúsítást. **1997. november 5-én** az **ISO 9001** minőségbiztosítási rendszer a felülvizsgálati audittal egyidejűleg a szolgáltatási tevékenységre is ki lett terjesztve.

2000. évben kezdődött meg az **ISO 14 001-es Környezetközpontú Irányítási Rendszer** kiépítése, amely **2001. második félévében** tanúsításra került.

Kifejezetten a kártevő mentesítési és fenntartási munkálatok nyilvántartása érdekében kifejlesztett, egyedülálló **számítógépes nyilvántartási és munkaszervezési rendszerekkel** rendelkezünk. A saját fejlesztésű szoftverek segítségével, nagy pontossággal tudjuk szervezni és nyilvántartani kártevő mentesítési munkavégzésünket. Ugyancsak ezzel a számítógépes rendszerrel, nagy pontossággal tudjuk **tervezni** a preventív munkavégzést.

Bízunk benne, hogy ajánlatunk elnyeri tetszésüket és a deratizációs munkálatokra Vállalatunk munkáját veszik igénybe.

Budapest, 2012. július 25.

Partneri együttműködésükben bízva,

Üdvözlettel: Papp György
ügyvezető igazgató